

Obrazac 3.

1

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

HAZVRANICEVO ŠETAUŠTE 24 B, SPLIT

(adresa nadležne jedinice)

10-05-2017

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE
KLASA 110-07/17-06/32
UR. BROJ 04-06-17-10

Nadležni trgovački sud TRGOVAČKI SUD U SPLITU

Poslovni broj spisa 1. St - 503/2017

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

ZAJEDNIČKI ODJETNIČKI VRED DRAGAN VUKOVIĆ I SAŠA LALIĆ

OIB 07783602611

Adresa / sjedište

HRVATSKE MORNAVICE 1 D, SPLIT

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

EVROPSKI OBALNI AVIO PRIJEVOZNIK d.o.o.

OIB 24689759592

Adresa / sjedište

PUT DIVUJA 7, KAŠTEL STAFILIĆ

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

UGOVOR O PREUZETJU PRAVNIH USLUGA OD 01.02.2014.

Iznos dospjele tražbine 42.691,48 (kn)

Glavnica 40.250,00 (kn)

Kamate 2.441,48 (kn)

Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka
(kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

UGOVOR O PREUZETJU PRAVNIH USLUGA OD 01.02.2014., PREGLED OTVORENIH STAVKI

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA / NE za iznos _____ (kn) OD 5.5.2017.

Naziv ovršne isprave

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Split, 8.5.2017.

~~ZAJEDNIČKLODVJETNIČKI URED~~

DRAŽEN VUKOVIĆ SAŠA LALIĆ
SPLIT, Hrvatske mornarice 1d

EUROPSKI OBALNI AVIOPRIJEVOZNIK d.o.o., Zagreb, Zamenhoffova 2, OIB: 24689759592, koje zastupa direktor Klaus Dieter Martin (u daljnjem tekstu: DRUŠTVO)

ODVJETNICI DRAŽEN VUKOVIĆ I SAŠA LALIĆ iz zajedničkog odvjetničkog ureda Dražen Vuković i Saša Lalić, Split, Hrvatske mornarice 1d, OIB: 07783602611 (u daljnjem tekstu zajedno nazvani: ODVJETNICI)

sklapaju dana 01.02.2014.

UGOVOR O PRUŽANJU PRAVNIH USLUGA

Članak 1.

Ugovorne strane prethodno zaključuju:

- a) da DRUŠTVO ima potrebu angažirati odvjetnika za pružanje pravnih usluga u svom redovitom poslovanju;
- b) da su ODVJETNICI ovlašteni, slobodni i spremni pružiti DRUŠTVU pravne usluge iz prethodne točke.

Na temelju prethodno utvrđenog, Ugovorne strane dogovaraju kako slijedi:

Članak 2.

DRUŠTVO angažira ODVJETNIKE za pružanje pravnih usluga u redovitom poslovanju, a sve prema uvjetima iz ovog Ugovora.

ODVJETNICI prihvaćaju angažman DRUŠTVA iz prethodnog stavka, te se obvezuju odvjetničke usluge pružati savjesno i u primjerenom roku, uz primjenu svih zakonom dopuštenih i opravdanih pravnih sredstava radi ostvarenja i zaštite prava i interesa DRUŠTVA.

Pod pravnim uslugama iz stavka 1. ovog članka podrazumijevaju se osobito:

- pregledavanje općih pravnih akata DRUŠTVA i predlaganje revizije istih
- analiza pravnog aspekta poslovanja DRUŠTVA sa poslovnim partnerima
- analiza pravnog aspekta poslovanja DRUŠTVA s trećim osobama
- analiza pravnog aspekta pružanja usluga DRUŠTVA

Ugovorne strane su suglasne da usluge sastavljanja izjava i isprava o pravnim poslovima, te pokretanje ili poduzimanje bilo kojih radnji u sudskim i drugim postupcima ne spada u usluge koje su ODVJETNICI dužni pružati temeljem ovog Ugovora.

EUROPEAN COASTAL AIRLINES Ltd., Zagreb, Zamenhoffova 2, OIB: 24689759592, represented by director Klaus Dieter Martin (hereinafter referred to as: the COMPANY)

and

LAWYERS DRAŽEN VUKOVIĆ I SAŠA LALIĆ from Joint law office Dražen Vuković i Saša Lalić, Split, Hrvatske mornarice 1d, OIB: 07783602611 (hereinafter referred to as: the LAWYERS)

conclude on 01/02/2014

THE CONTRACT ON PROVIDING THE LEGAL SERVICES

Article 1

The Parties previously conclude:

- a) that the COMPANY is in need to hire a lawyer for providing the legal services within the regular operations of the COMPANY;
- b) that the LAWYERS are authorized, available and willing to provide the legal services from the preceding paragraph

Based on these conclusions, the Parties agree as follows:

Article 2

The COMPANY are engaging the LAWYERS for providing the legal services within the scope of its regular scope of business, all based on conditions from this Contract.

The LAWYERS accept the engagement from the preceding paragraph, and are committing themselves to provide the legal services conscientiously and timely, applying all legally allowed and justified means of action in order to accomplish and protect the rights and interests of the COMPANY.

By legal services from the preceding paragraph shall cover in particular:

- browsing the general acts of the COMPANY and suggesting the revision of them
- analysis of the legal aspect of the COMPANY'S conduct of business with its partners
- analysis of the legal aspect of the COMPANY'S conduct of business with third parties
- analysis of the legal aspect of providing the services by the COMPANY

The Parties mutually agree that the services of producing the statements and documents on the legal affairs, such as conducting any actions in court procedures and similar procedures does not fall under the legal services that the LAWYERS are obliged

ODVJETNICI se stavljaju na raspolaganje DRUŠTVU i za pružanje usluga iz prethodnog stavka, ali takav angažman će biti predmet posebnog dogovora a nagrada ODVJETNICIMA će se odrediti prema Tarifi o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika.

Članak 3.

ODVJETNICI moraju biti na raspolaganju DRUŠTVU za pružanje usluga iz prethodnog članka tijekom čitavog radnog vremena DRUŠTVA.

ODVJETNICI će biti na raspolaganju DRUŠTVU i za rješavanje problematike vezano uz sva njegova povezana DRUŠTVA.

Članak 4.

ODVJETNICIMA pripada pravo na nagradu za obavljanje usluga po ovom Ugovoru u iznosu od sveukupno 3.000,00 kn (tri tisuće kuna) mjesečno, uvećano za pripadajući PDV.

Iznos nagrade iz prethodnog stavka, ODVJETNICIMA će biti plaćen temeljem računa koje će ODVJETNICI zajednički ispostavljati DRUŠTVU jednom mjesečno, zadnjeg radnog dana u mjesecu za taj mjesec, sa dospijećem plaćanja od 8 dana.

Pored iznosa nagrade iz stavka 1. ovog članka, ODVJETNICI imaju pravo i na naknadu materijalnih troškova koji će se eventualno pojaviti u svezi njihovog rada.

Članak 5.

Ugovorne strane mogu u svakom trenutku promijeniti iznos nagrade iz stavka 1. članka 4. ukoliko dođe do povećanja ili smanjenja opsega obavljanja usluga iz ovog Ugovora.

Izmjena visine nagrade iz prethodnog stavka je moguća samo u slučaju ako su obje Ugovorne stranke suglasne s takvom izmjenom i ukoliko je izmjena sačinjena u pisanom obliku.

Članak 6.

Ovaj Ugovor stupa na snagu u trenutku potpisivanja istog, a ugovara se na neodređeno vrijeme.

Obje Ugovorne strane imaju pravo otkazati ovaj Ugovor u bilo koje doba, uz otkazni rok od 30 dana.

Tijekom trajanja otkaznog roka, ODVJETNICI su dužni i dalje DRUŠTVU pružati usluge iz ovog Ugovora (osim ukoliko DRUŠTVO izričito zatraži drugačije).

to provide under this Contract.

The Lawyers are placing themselves at the disposal of the COMPANY for providing the services under the preceding paragraph, but such arrangement will be a subject of a particular agreement and the reward for the LAWYERS will be determined by the Tarif on rewards and reimbursement of attorneys' fees.

Article 3

The LAWYERS are obliged to be on disposal to the COMPANY for providing the legal services during the regular working hours of the COMPANY.

The LAWYERS will be on disposal to the COMPANY for providing the legal services for all its connected companies.

Article 4

The LAWYERS are entitled for the reward for providing the services under this Contract in amount of 3.000,00 HRK (three thousand kunas) monthly, plus applicable VAT.

The reward from the preceding paragraph will be paid to the LAWYERS based on the invoice that the LAWYERS will deliver to the COMPANY monthly, on the last working day of the month for that month, which is due for payment in 8 days.

Besides the reward from the preceding paragraph, the LAWYERS are entitled for reimbursement of all material expenses which occur in relation with providing the requested legal services.

Article 5

The Parties are able to modify the reward amount from the Article 4, Paragraph 1. in case of any increase or decrease of volume of provided legal services under this Contract.

Modification of the amount from the preceding paragraph is valid only in case both Parties agree to such change provided it is confirmed in written form.

Article 6

This Contract is valid on the day of signing by both Parties and is effective for indefinite period.

Both Parties have the right to Terminate this Contract in any time, with the notice period of 30 days.

During the notice period, the LAWYERS are obliged to provide the legal services from this Contract to the COMPANY (except the COMPANY specifically requests the opposite).

Članak 7.

ODVJETNICI su dužni na svakodobni poziv DRUŠTVA dati DRUŠTVU kratki izvještaj o obavljenim radnjama na konkretnom zadatku, te o planiranim daljnjim aktivnostima.

Naloge, ovlaštenja, suglasnosti i upute DRUŠTVA, ODVJETNICI su ovlašteni prihvaćati samo od:

1. zakonskog zastupnika DRUŠTVA
2. putem osoba na koje ukaže zakonski zastupnik DRUŠTVA

Članak 8.

Prilikom ispunjavanja obveza po ovom Ugovoru, Ugovorne strane su dužne postupati s pažnjom dobrog gospodarstvenika.

U slučaju uzrokovanja bilo kakve štete DRUŠTVU, ODVJETNICI su dužni naknaditi istu u cijelosti.

Članak 9.

Ugovorne strane su suglasne da ovaj Ugovor i sve njegove odredbe predstavljaju poslovnu tajnu, te ugovaraju zabranu odavanja istih bilo kojim trećim osobama (čak i nakon prestanka važenja istog), bez prethodne pisane suglasnosti druge Ugovorne strane.

U slučaju da je Ugovorna strana dužna na zahtjev javnih tijela obznanići bilo koju odredbu ovog Ugovora, dužna je o tome prethodno pisanim putem obavijestiti drugu stranu.

Ugovorne strane su svjesne da će tijekom obavljanja usluga iz ovog Ugovora ODVJETNICIMA biti omogućen uvid u raznu poslovnu i drugu relevantnu dokumentaciju DRUŠTVA, a ODVJETNICI su dužni čuvati iste kao odvjetničku tajnu.

Ugovorna strana koja povrijedi obvezu čuvanja poslovne/odvjetničke tajne iz ovog članka, dužna je naknaditi drugoj strani svu štetu koju ova zbog toga eventualno pretrpi, uključujući i izmaklu dobit.

Članak 10.

Odredbe ovog Ugovora je moguće mijenjati i dopunjavati, ali samo u pisanom obliku.

DRUŠTVO je upoznato s činjenicom da su ODVJETNICI dužni prijaviti ovaj Ugovor Hrvatskoj odvjetničkoj komori.

U slučaju izmjene propisa koji utječu na odredbe ovog Ugovora, ODVJETNICI su o tome dužni obavijestiti DRUŠTVO, te će se pristupiti izmjenama i dopunama

Article 7

The LAWYERS are obliged on first call of the COMPANY to present the short report on performed actions on any concrete assignment and on planned activities.

All orders, authorisations, approvals, and instructions, the LAWYERS are validly accepted only if they are received from:

1. legal representative of the COMPANY
2. via the persons appointed by the legal representative of the COMPANY

Article 8

While performing the obligations from this Contract, the Parties are obliged to act with the attention of a good and experienced manager.

In case of causing any kind of damage to the COMPANY, the LAWYERS are obliged to full compensation.

Article 9

The parties agree that this Contract and all its provisions are confidential, and the Party is forbidden to reveal its content to any third parties (even after the termination of the Contract), without prior written consent of the other Party.

If by the demand of public authorities the Party is obliged to reveal any provision of this Contract, it is obliged to inform the other party on such demand.

The parties are aware that during providing legal services under this Contract, the LAWYERS will have access to various business and such documentation of the COMPANY, and the LAWYERS are obliged to protect all of its content as lawyers secret.

The Party that violates the confidentiality from this Article is obliged to full compensation of any damage that arises from such behaviour, including any eventual loss of profit.

Article 10

The provisions of this Contract can be modified and complement, but only in written form.

The COMPANY is aware with the fact that the LAWYERS are obliged to report this Contract to the Croatian Bar Association.

In case of change in regulations which can affect this Contract, the LAWYERS are obliged to inform the COMPANY, so they will agree on alternations and

ovog Ugovora na način da se i dalje zadrži ista ili najbliža svrha onoj radi koje je ovaj Ugovor sklopljen.

Članak 11.

Ugovorne strane se obvezuju sve eventualne nesporazume u svezi provođenja i tumačenja odredbi ovog Ugovora rješavati dogovorno, na miran način i u duhu dobrih poslovnih običaja, a tek u slučaju neuspjeha, ugovaraju nadležnost stvarno nadležnog suda u Splitu.

Članak 12.

Odredbe ovog Ugovora predstavljaju stvarnu i nesmetanu volju Ugovornih strana, te ga u znak prihvatanja Ugovorne strane potpisuju.

Ovaj Ugovor je sastavljen i na hrvatskom i engleskom jeziku, a u slučaju nesuglasna, hrvatska verzija će imati veću snagu.

Ovaj je Ugovor sastavljen u 4 istovjetna primjerka, po 2 za svaku stranu.

complementation of this Contract in order to keep the same or the closest possible purpose for which it is entered into.

Article 11

All disputes that eventually arise from conduction and / or interpretation of this Contract, will be solved by agreement, amicably, and in the manner of good business practice, so only in the case of failure to comply so, the dispute shall be submitted to the competent Court in Split.

Article 12

The provisions of this Contract represent actual and unobstructed will of both Parties, so the Parties accept them fully by signing the Contract.

This Contract is written in Croatian and English language, and in case of discrepancy, the Croatian version shall overrule.

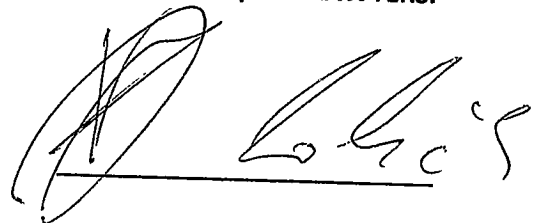
This Contract is signed in 4 identical copies, 2 for each Party.

DRUŠTVO / THE COMPANY:



EUROPSKI OBALNI AVIOPRIJEVOZNIK
d.o.o. za promet i usluge
Z A G R E B, Zamenhoffova 2

ODVJETNICI / THE LAWYERS:



SAJEDNIČKI ODVJETNIČKI URED
DRAŽEN VUKOVIĆ I SAŠA LALIC
SPLIT, Hrvatske mornarice 1a

P R E G L E D O T V O R E N I H S T A V A K A

Period za pregled od : 01.01.2016 do : 31.12.2017

Konto: 120000 Kupci u zemlji

Nalog	Stavka DD/MM	Dok. Dat.dok.	Broj protokola	Dat.dos.	Duguje	Potražuje	Valuta	Iznos	Opis stavke	Mtr.

Analitika: 1000075 Europski obalni av.,Kaštel Štafilić										
2016-1-3	51 31/03	VUP	15.03.16	2015-00000-10-227	15.03.16			3500,00	227-dio	
2016-90-1	51 30/04	PST	01.01.16	2015-00000-10-227	08.01.16	3750,00			227	
2016-2-5	34 31/05	IR1	31.05.16	2016-00000-10-92	08.06.16	3750,00			92	
2016-2-6	10 30/06	IR1	30.06.16	2016-00000-10-106	08.07.16	3750,00			106	
2016-2-6	22 30/06	IR1	30.06.16	2016-00000-10-110	08.07.16	6250,00			110	
2016-2-7	7 31/07	IR1	30.07.16	2016-00000-10-123	07.08.16	3750,00			123	
2016-2-8	10 31/08	IR1	31.08.16	2016-00000-10-139	08.09.16	3750,00			139	
2016-2-9	7 30/09	IR1	30.09.16	2016-00000-10-155	08.10.16	3750,00			155	
2016-2-10	4 31/10	IR1	31.10.16	2016-00000-10-170	08.11.16	3750,00			170	
2016-2-11	10 30/11	IR1	30.11.16	2016-00000-10-189	08.12.16	3750,00			189	
2016-2-11	28 30/11	IR1	30.11.16	2016-00000-10-195	08.12.16	3750,00			195	
2016-2-12	4 31/12	IR1	30.12.16	2016-00000-10-206	07.01.17	3750,00			206	
Ukupni promet otvorenih stavaka 31.12.2017. DUGOVNI					43750,00					
POTRAŽNI						3500,00				
SALDO					40250,00					

ZAJEDNIČKI ODVJETNIČKI URED
DRAŽEN VUKOVIĆ I SAŠA LALIĆ
SPLIT, Hrvatske mornarice 1d

Zajed.odvjet.ured D.Vuković
i Saša Lalić - Split

Dat.: 5.5.2017.
Str.: 2.

P R E G L E D O T V O R E N I H S T A V A K A

Period za pregled od : 01.01.2016 do : 31.12.2017
Konto: 120000 Kupci u zemlji

Nalog	Stavka DD/MM	Dok. Dat.dok.	Broj protokola	Dat.dos.	Duguje	Potražuje	Valuta	Iznos	Opis stavke	Mtr.
SVEUKUPNO	otvorenih stavaka	31.12.2017.	DUGOVNI		40250,00					
			POTRAŽNI			0,00				
S a l d o	31.12.2017.				40250,00					

ZAJEDNIČKI ODVIJETNIČKI URED
DRAŽEN VUKOVIĆ I SAŠA LALIĆ
SPLIT, Hrvatske mornarice 1d

OBRAČUN ZATEZNIH KAMATA

DETALJAN OBRAČUN*

Stavka	Napomena	Od	Do	Dana	Stopa	Uplate	Glavnica	Kamata	Ukupno
GLAVNICA	s dospijećem	08.01.2016	01.05.2017				250,00		
	teče od :								
KAMATE		09.01.2016	30.08.2016	174	10,05 %		250,00	11,94	
KAMATE		01.07.2016	31.12.2016	184	9,88 %		250,00	24,38	
KAMATE		01.01.2017	01.05.2017	121	9,88 %		250,00	32,38	
DUGOVANJE	po stavci								282,38
GLAVNICA	s dospijećem	08.06.2016	01.05.2017				3.750,00		
	teče od :								
KAMATE		09.06.2016	30.08.2016	22	10,05 %		3.750,00	22,65	
KAMATE		01.07.2016	31.12.2016	184	9,88 %		3.750,00	208,92	
KAMATE		01.01.2017	01.05.2017	121	9,88 %		3.750,00	329,25	
DUGOVANJE	po stavci								4.079,25
GLAVNICA	s dospijećem	08.07.2016	01.05.2017				3.750,00		
	teče od :								
KAMATE		09.07.2016	31.12.2016	176	9,88 %		3.750,00	178,18	
KAMATE		01.01.2017	01.05.2017	121	9,88 %		3.750,00	298,50	
DUGOVANJE	po stavci								4.048,50
GLAVNICA	s dospijećem	08.07.2016	01.05.2017				6.250,00		
	teče od :								
KAMATE		09.07.2016	31.12.2016	176	9,88 %		6.250,00	296,94	
KAMATE		01.01.2017	01.05.2017	121	9,88 %		6.250,00	497,50	
DUGOVANJE	po stavci								6.747,50
GLAVNICA	s dospijećem	07.08.2016	01.05.2017				3.750,00		
	teče od :								
KAMATE		08.08.2016	31.12.2016	146	9,88 %		3.750,00	147,80	
KAMATE		01.01.2017	01.05.2017	121	9,88 %		3.750,00	268,13	
DUGOVANJE	po stavci								4.018,13
GLAVNICA	s dospijećem	08.09.2016	01.05.2017				3.750,00		
	teče od :								
KAMATE		09.09.2016	31.12.2016	114	9,88 %		3.750,00	115,40	
KAMATE		01.01.2017	01.05.2017	121	9,88 %		3.750,00	235,74	
DUGOVANJE	po stavci								3.985,74
GLAVNICA	s dospijećem	08.10.2016	01.05.2017				3.750,00		
	teče od :								
KAMATE		09.10.2016	31.12.2016	84	9,88 %		3.750,00	85,03	
KAMATE		01.01.2017	01.05.2017	121	9,88 %		3.750,00	205,37	
DUGOVANJE	po stavci								3.955,37
GLAVNICA	s dospijećem	08.11.2016	01.05.2017				3.750,00		
	teče od :								

08.05.2017.

Zatezne kamate

Stavka	Napomena	Od	Do	Dana	Stopa	Uplate	Glavnica	Kamata	Ukupno
KAMATE		09.11.2016	31.12.2016	53	9.88 %		3.750,00		
KAMATE		01.01.2017	01.05.2017	121	9.68 %		3.750,00	53,65	
DUGOVANJE	po stavci							173,99	
									3.923,99
GLAVNICA	s dospjećem	08.12.2016	01.05.2017				3.750,00		
	teče od :								
KAMATE		09.12.2016	31.12.2016	23	9.88 %		3.750,00		
KAMATE		01.01.2017	01.05.2017	121	9.68 %		3.750,00	23,28	
DUGOVANJE	po stavci							143,62	
									3.893,62
GLAVNICA	s dospjećem	08.12.2016	01.05.2017				3.750,00		
	teče od :								
KAMATE		09.12.2016	31.12.2016	23	9.88 %		3.750,00		
KAMATE		01.01.2017	01.05.2017	121	9.68 %		3.750,00	23,28	
DUGOVANJE	po stavci							143,62	
									3.893,62
GLAVNICA	s dospjećem	07.01.2017	01.05.2017				3.750,00		
	teče od :								
KAMATE		08.01.2017	01.05.2017	114	9.68 %		3.750,00		
DUGOVANJE	po stavci							113,38	
									3.863,38
ZAVRŠNO							GLAVNICA	KAMATA	UKUPNO
							40.250,00	2.441,48	42.691,48

* obračunato na : www.odvjetnik.me



ZAEDNICKI ODVIETNICKI URED
DRAZEN VUKOVIC I SASA LALIC
HRVATSKE MORNARICE 1 D
21 000 SPLIT

TJEDAN
HRVATSKI CRVENI KRIZ
CRVENOG KRIZA
8-15. SVIBNJA 2017
#1051
HRVATSKA 1,55


VUKOVIC & LALIC
odvjetnicki ured

Masa: 52g
02.08.05.9 08.05.17 17.43:22 9.30

R 21101 SPLIT
RC 73 860 973 6 HR



FINANCIJSKA AGENCIJA
MAZURANICEVO SETALISTE 24 B
21 000 SPLIT

